



FIS Skisprung Weltcup  
präsentiert von Viessmann

[www.fis-ski.com/ski-jumping](http://www.fis-ski.com/ski-jumping)



## AUSSCHREIBUNG / INVITATION

### FIS Skisprung Weltcup präsentiert von Viessmann in Titisee-Neustadt 8. - 10. Dezember 2017, ein Teamspringen und ein Einzelspringen HS 142

FIS Ski Jumping World Cup presented by Viessmann in Titisee-Neustadt  
8. - 10. December 2017, one team competition and one individual competition  
HS 142

### PROGRAMM / PROGRAM

#### DONNERSTAG / THURSDAY 7.12.2017

19 Uhr/7 pm Mannschaftsführersitzung / Team captains meeting  
Medienzentrum, Schützenstraße 100, Stadion Hochfirstschanze

#### FREITAG / FRIDAY 8.12.2017

9:30 Uhr/9:30 am Offizielles Training / Official training  
12 Uhr/12 am Qualifikation / Qualification for Sunday competition

#### SAMSTAG / SATURDAY 9.12.2017

15 Uhr/3 pm Probe / Trial round  
16 Uhr/4 pm Mannschaftsspringen / Team Competition  
anschließ. Finale / Finale

#### SONNTAG / SUNDAY 10.12.2017

14:30 Uhr/2:30 pm Probe / Trial Round  
15:30 Uhr/3:30 pm Erster Wertungsdurchgang / Einzelspringen / Competition round  
anschließ. Finale / Finale

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt  
Weltcup Büro  
Sebastian-Kneipp-Anlage 2  
79822 Titisee-Neustadt  
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12  
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13  
[info@weltcupskispringen.de](mailto:info@weltcupskispringen.de)



Sparkasse Hochschwarzwald  
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167  
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67  
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg  
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902  
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02  
SWIFT-BIC: GENODE61FR1



[www.weltcupskispringen.de](http://www.weltcupskispringen.de)

FIS Presenting Sponsor



FIS Central Sponsor





FIS Skisprung Weltcup  
präsentiert von Viessmann

[www.fis-ski.com/ski-jumping](http://www.fis-ski.com/ski-jumping)



## ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN / GENERAL REGULATIONS

### VERANSTALTER / ORGANIZER

Federation International de Ski / Deutscher Skiverband

### DURCHFÜHRER / REALISATION

Die Durchführung der Wettkämpfe erfolgt nach IWO und des Weltcup-Reglements der FIS. Die Durchführung erfolgt durch den SC Neustadt und das OK Weltcup im Schwarzwald.

The competitions are organized by the ICR and the World Cup rules of FIS. The competitions are organized by the SC Neustadt and the local Organizing Committee.

### Stadtverwaltung Titisee-Neustadt

#### Weltcup Büro / World Cup Office

Sebastian-Kneipp-Anlage 2

D-79822 Titisee-Neustadt

[generalsekretaer@titisee.de](mailto:generalsekretaer@titisee.de)

Tel. +49 7651 972412

Fax +49 7651 972413

<http://www.weltcupskispringen.de>

## ANMELDUNG / ENTRIES

Mannschaftsanmeldung bis **Freitag, 1.12.2017**

Quartieranmeldung/Meldung der Athletenanzahl im jeweiligen Team bis Freitag, 1.12.2017

Anmeldung ausschließlich über den Zugang zur Online Registrierung im Mitgliederbereich der FIS Homepage <http://www.fis-ski.com>

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt  
Weltcup Büro  
Sebastian-Kneipp-Anlage 2  
79822 Titisee-Neustadt  
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12  
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13  
[info@weltcupskispringen.de](mailto:info@weltcupskispringen.de)



Sparkasse Hochschwarzwald  
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167  
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67  
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg  
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902  
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02  
SWIFT-BIC: GENODE61FR1



[www.weltcupskispringen.de](http://www.weltcupskispringen.de)

FIS Presenting Sponsor



FIS Central Sponsor





FIS Skisprung Weltcup  
präsentiert von Viessmann

[www.fis-ski.com/ski-jumping](http://www.fis-ski.com/ski-jumping)



Definitive registration for teams until **Friday, 1.12.2017**

Announcement of team size until for accomodation until **Friday, 1.12.2017**

Access to the online registration system is possible through the Member Section of the FIS Homepage <http://www.fis-ski.com>

### AN- UND ABREISETERMINE / TRAVELLING DATES

Titisee-Neustadt	Anreise: 7.12.2017	Abreise: 11.12.2017
	arrival: 7.12.2017	departure: 11.12.2017

### QUARTIERE / ACCOMODATION

Die Quartiere werden vom OK nach Reglement gebucht (Nationenquote). Es werden nur Quartier-Bestellungen berücksichtigt, die bis zum 1.12.2017 (Meldeschluss) beim Austragungsort eingegangen sind. Anspruch auf gebuchte Unterkünfte haben die teilnehmenden Nationen nur für jene Anzahl an Personen, die rechtzeitig zum Meldeschluss gemeldet waren.

Für Buchungen, die nach dem Meldeschluss storniert werden, ist eine Stornogebühr von 100% der anfallenden Kosten vom betreffenden nationalen Verband zu bezahlen. Sollten die nationalen Verbände eine andere Unterkunft verlangen oder buchen als vom OK angeboten, müssen sie die tatsächlichen Kosten selbst bezahlen, d.h. das OK entschädigt den Verband ausschließlich im Rahmen des Reglements. Bei einer eigenen Buchung liegt die volle Verantwortung für alle Details und Absprachen bei den nationalen Verbänden, das OK ist über diese Buchung zu informieren.

Bitte beachten Sie zudem, dass alle im Hotel in Anspruch genommenen Extras von den Teams vor Ort in der Unterkunft selbst bezahlt werden müssen.

Accommodation bookings are made by the OC according to the rules (national quote). Only accomodation orders sent to the venues by 1.12.2017 can be considered. Only the number of accommodations ordered prior to the deadline can be confirmed.

For booking cancelled after the deadline, a cancellation fee of 100% of the incurred costs has to be paid by the respective National Ski Association.

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt  
Weltcup Büro  
Sebastian-Kneipp-Anlage 2  
79822 Titisee-Neustadt  
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12  
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13  
[info@weltcupskispringen.de](mailto:info@weltcupskispringen.de)



Sparkasse Hochschwarzwald  
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167  
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67  
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg  
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902  
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02  
SWIFT-BIC: GENODE61FR1



[www.weltcupskispringen.de](http://www.weltcupskispringen.de)

FIS Presenting Sponsor



FIS Central Sponsor





FIS Skisprung Weltcup  
präsentiert von Viessmann

[www.fis-ski.com/ski-jumping](http://www.fis-ski.com/ski-jumping)



If the National Ski Association wishes to use and book another accommodation than the one proposed by the OC, they have to pay the actual costs, i.e. the OC will only reimburse the amount according to the rules.

When making their own bookings, the National Ski Associations bear full responsibility for all details and agreements; the OC has to be informed about this booking. Please also note that all extras utilized in the hotel must be paid by teams directly at the hotel.

## PREISGELD / PRIZE MONEY

Die Auszahlung des Preisgeldes ist an die Teilnahme des Athleten an offiziellen FIS-Veranstaltungen gebunden. Die Auftaktpressekonferenz und die Siegerpressekonferenz sind offizielle FIS-Veranstaltungen. Das Organisationskomitee behält sich ausdrücklich das Recht vor, die Höhe des Preisgeldes zu kürzen, falls Athleten dieser Verpflichtung nicht nachkommen.

Die Preisgelder werden ausschließlich, unter Angabe der IBAN und BIC, auf das angegebene Bankkonto überwiesen und unterliegen bei den ausländischen Sportlern der Quellensteuer. Die deutschen Sportler erhalten ihr Preisgeld per Banküberweisung nach Vorlage einer ordnungsgemäßen Rechnung im Sinne des § 14 Abs. 1 UStG. Bitte beachten Sie das letzte Abgabedatum von IBAN und BIC an das Organisationskomitee: 10. Januar 2018.

The paid out prize money is subject to the athletes participation in official FIS events. The kick off press conference and the winners press conference are official FIS events. The organizing committee expressly reserves the right to reduce the amount of the prize money in case an athlete fails to perform this obligation. The payment will be realized just with bank transfer.

Prize moneys are indicated exclusive, by indicating of IBAN and BIC, to that bank account transferred and are subject to the tax at source. Please note the Deadline to indicate IBAN and BIC: 10.1.2018.

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt  
Weltcup Büro  
Sebastian-Kneipp-Anlage 2  
79822 Titisee-Neustadt  
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12  
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13  
[info@weltcupskispringen.de](mailto:info@weltcupskispringen.de)



Sparkasse Hochschwarzwald  
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167  
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67  
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg  
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902  
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02  
SWIFT-BIC: GENODE61FR1



[www.weltcupskispringen.de](http://www.weltcupskispringen.de)

FIS Presenting Sponsor



FIS Central Sponsor







FIS Skisprung Weltcup  
präsentiert von Viessmann

[www.fis-ski.com/ski-jumping](http://www.fis-ski.com/ski-jumping)



## HAFTUNG / RESPONSIBILITY

Alle Teilnehmer müssen den Nachweis einer Unfallversicherung erbringen. Die Veranstalter übernehmen keine Haftung für Unfälle und deren Folgen, auch nicht gegenüber dritten Personen.

The participants have to prove an insurance for accidents. The organizer takes neither responsibility in case of accidents and the consequences, nor for third party risks.

## TRANSPORT / TRANSPORTATION

Durch das OK wird ein kostenfreier Shuttleservice zwischen Hotel und Wettkampfstätte organisiert, der sowohl den Offiziellen zur Verfügung steht als auch den Teams, die keine eigenen Fahrzeuge haben. Auch für die An- und Abreisen zu den Flughäfen Stuttgart, Zürich, Basel steht ab Donnerstag, 7.12.2017 – Montag, 11.12.2017 ein Shuttleservice bereit, der für komplette Mannschaften kostenfrei angeboten wird und für einzelne Personen kostenpflichtig gebucht werden kann. Der Shuttleservice zu allen anderen Flughäfen ist grundsätzlich kostenpflichtig.

The organising committee will provide free shuttle service between your hotel and the competition venue. This service is available for officials and teams alike that don't have their own transportation. There will also be a shuttle service for travelling from and to the airports in Stuttgart, Zürich and Basel from Thursday, 7.12.2017 to Monday, 11.12.2017. This service is free of charge for the transport of an entire team; any members travelling on their own are required to pay a surcharge for shuttle transport. Additional fees are also charged for shuttle service to and/or from any other airports.

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt  
Weltcup Büro  
Sebastian-Kneipp-Anlage 2  
79822 Titisee-Neustadt  
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12  
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13  
[info@weltcupskispringen.de](mailto:info@weltcupskispringen.de)



Sparkasse Hochschwarzwald  
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167  
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67  
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg  
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902  
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02  
SWIFT-BIC: GENODE61FR1



[www.weltcupskispringen.de](http://www.weltcupskispringen.de)

FIS Presenting Sponsor



FIS Central Sponsor





FIS Skisprung Weltcup  
präsentiert von Viessmann

www.fis-ski.com/ski-jumping



**FIS**  
**SKISPRUNG WELTCUP**  
**TITISEE-NEUSTADT**  
**08.-10.12.2017**

## RENNBÜRO / RACE OFFICE

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt  
**Weltcup Büro / World Cup Office**  
Sebastian-Kneipp-Anlage 2  
D-79822 Titisee-Neustadt  
[generalsekretaer@titisee.de](mailto:generalsekretaer@titisee.de)  
Tel. +49 7651 972412  
Fax. +49 7651 972413

## AKKREDITIERUNGSBÜRO / ACCREDITATION

Donnerstag/Thursday	7.12.2017	12 – 19 Uhr/ 12 am – 07 pm
Freitag/Friday	8.12.2017	09 – 15 Uhr/ 09 am – 03 pm
Samstag/Saturday	9.12.2017	09 – 16 Uhr/ 09 am – 04 pm
Sonntag/Sunday	10.12.2017	09 – 16 Uhr/ 09 am – 04 pm

Kurhaus am Titisee  
Strandbadstraße 4  
79822 Titisee-Neustadt  
**Stadtteil Titisee**

Hotline: Fiede Edlefsen: +49 (0) 172-76 28 256

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt  
Weltcup Büro  
Sebastian-Kneipp-Anlage 2  
79822 Titisee-Neustadt  
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12  
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13  
[info@weltcupskispringen.de](mailto:info@weltcupskispringen.de)



Sparkasse Hochschwarzwald  
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167  
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67  
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg  
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902  
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02  
SWIFT-BIC: GENODE61FR1



[www.weltcupskispringen.de](http://www.weltcupskispringen.de)

FIS Presenting Sponsor



FIS Central Sponsor





FIS Skisprung Weltcup  
präsentiert von Viessmann

[www.fis-ski.com/ski-jumping](http://www.fis-ski.com/ski-jumping)



## ORGANISATIONSKOMITEE / ORGANIZING COMMITTEE

### PRÄSIDENT / PRESIDENT

Armin Hinterseh

### STV. PRÄSIDENT / VICE-PRESIDENT

Egon Hirt

### GENERALSEKRETÄR / SECRETARY GENERAL

Joachim Häfker

### RENNLEITER / CHIEF OF COMPETITION

Harald Häfker

### SEKRETÄR / SECRETARY SPORT

Dagmar Tritschler

### SCHANZENCHEF / CHIEF OF JUMPING HILL

Matthias Schlegel

### STADIONCHEF TECHNIK / STADIUM TECHNIQUE

Ernst Simon

### WEITENMESSUNG / MEASUREMENT

Werner Schubnell

### RECHENBÜRO / CALCULATION

Michael Blank

### SPORT / SPORT

Fiede Edlefsen

### MEDIEN / MEDIA

Dr. Florian Kech

### VERKEHR / TRAFFIC

Kian Schwuchow

### ORDNUNGSDIENST / REGULATION TEAMS

Tobias Missfelder

### MATERIAL / EQUIPMENT

Thomas Beha

### SANITÄTSWESEN / FIRST AID

Dieter Brodmann

### ZEREMONIEN / CEREMONY

Michael Abeln

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt  
Weltcup Büro  
Sebastian-Kneipp-Anlage 2  
79822 Titisee-Neustadt  
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12  
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13  
[info@weltcupskispringen.de](mailto:info@weltcupskispringen.de)



Sparkasse Hochschwarzwald  
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167  
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67  
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg  
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902  
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02  
SWIFT-BIC: GENODE61FR1



[www.weltcupskispringen.de](http://www.weltcupskispringen.de)

FIS Presenting Sponsor



FIS Central Sponsor





FIS Skisprung Weltcup  
präsentiert von Viessmann

[www.fis-ski.com/ski-jumping](http://www.fis-ski.com/ski-jumping)



**FIS**  
**SKISPRUNG WELTCUP**  
**TITISEE-NEUSTADT**

**08.-10.12.2017**

## WETTKAMPFFUNKTIONÄRE / COMPETITION OFFICIALS

### FIS-TD

Mika Jukkara (FIN)

### FIS-TD ASS.

Werner Rathmayr (AUT)

### SPRUNGRICHTER / JUDGES

Benedikt Feifel (GER)

Markus Dengg (AUT)

Hideki Akimoto (JPN)

Geir Steinar Loeng (NOR)

Ernst Bösch (SUI)

## FIS OFFIZIELLE / FIS OFFICIALS

### FIS –RENNDIREKTOR / FIS-RACE-DIRECTOR

Walter Hofer

### FIS RENNDIREKTOR-ASSISTANT / RD-ASSISTANT

Borek Sedlak

### FIS MATERIALKONTROLLE / EQUIPMENT CONTROL

Sepp Gratzner

### FIS MEDIEN / FIS MEDIA

Horst Nilgen

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt  
Weltcup Büro  
Sebastian-Kneipp-Anlage 2  
79822 Titisee-Neustadt  
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12  
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13  
[info@weltcupskispringen.de](mailto:info@weltcupskispringen.de)



Sparkasse Hochschwarzwald  
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167  
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67  
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg  
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902  
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02  
SWIFT-BIC: GENODE61FR1



[www.weltcupskispringen.de](http://www.weltcupskispringen.de)

FIS Presenting Sponsor



FIS Central Sponsor







FIS Skisprung Weltcup  
präsentiert von Viessmann

[www.fis-ski.com/ski-jumping](http://www.fis-ski.com/ski-jumping)



## SCHANZE / JUMPING HILL

Große Hochfirstschanze

D-79822 Titisee-Neustadt, Schützenstraße 100, Weltcupstadion im Stadtteil Neustadt

## SCHANZENREKORD / HILL RECORD

Domen Prevc (SLO) 148 m März 2016

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt  
Weltcup Büro  
Sebastian-Kneipp-Anlage 2  
79822 Titisee-Neustadt  
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12  
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13  
[info@weltcupskispringen.de](mailto:info@weltcupskispringen.de)



Sparkasse Hochschwarzwald  
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167  
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67  
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg  
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902  
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02  
SWIFT-BIC: GENODE61FR1



[www.weltcupskispringen.de](http://www.weltcupskispringen.de)

FIS Presenting Sponsor



FIS Central Sponsor



## ZERTIFIKAT / CERTIFICATE

FIS Zertifikat No. 142 / GER 18 bis 31.12.2020 HS 142 m – h/n 0,584 Vo = 25,9 m/s  
W Jury 142 m

F I S®

No. 142 / GER 18 3. prolongation  
CERTIFICATE OF JUMPING HILL  
CERTIFICAT DE CONFORMITE  
SCHANZENPROFILBESTÄTIGUNG

Date of issue 02.08.2015 Valid till 31.12.2020  
Établi le 02.08.2015 Valable jusqu'au 31.12.2020  
Ausgestellt am

Place: Titisee-Neustadt Name: Gr. Hochfirstschanze

HS = 142 m h/n = 0,584 Vo = 25,90 m/s

e = 98,10 m	l <sub>1</sub> = 17,33 m	z <sub>0</sub> = 89,76 m
e <sub>a</sub> = 22,00 m 44 gates	l <sub>2</sub> = 20,22 m	P = 107,67 m
t = 6,70 m	a = 80,00 m 10° sloping up	K = 125,00 m
γ = 35,00 °	β <sub>0</sub> = 38,00 °	L = 142,33 m
α = 11,0 °	β = 35,00 °	b <sub>1</sub> = 2,50 m
r <sub>1</sub> = 105,00 m	ρ <sub>0</sub> = 32,00 °	b <sub>0</sub> = 25,00 m
h = 62,72 m	r <sub>0</sub> = 331,00 m	b <sub>2</sub> = 27,50 m
n = 107,40 m	r <sub>2</sub> = 115,00 m	d = 87,50 m
s = 3,13 m		q = 45,00 m

Remarks / Bemerkungen

- Inspection by Pierre Bailly (23rd July 2015)
- for the standards for the construction of jumping hills (ICR/IWO) the owner is responsible during the training and competition

JUMPING HILL APPROVED BY THE FIS  
TREMPLIN HOMOLOGUE PAR LA FIS  
DURCH DIE FIS GENEHMIGTE SPRUNGSCHANZE

SUB-COMMITTEE FOR JUMPING HILLS  
CHAIRMAN:  
Hans-Martin Renn

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE SKI  
INTERNATIONAL SKI FEDERATION  
INTERNATIONALER SKI VERBAND

Änderung vorbehalten – Bitte Informationen am offiziellen und den sonstigen Aushängen beachten  
Modifications possible – Please pay attention to official and other impact boards

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt  
Weltcup Büro  
Sebastian-Kneipp-Anlage 2  
79822 Titisee-Neustadt  
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12  
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13  
info@weltcupskispringen.de



Sparkasse Hochschwarzwald  
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167  
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67  
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg  
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902  
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02  
SWIFT-BIC: GENODE61FR1



FIS Skisprung Weltcup  
präsentiert von Viessmann

www.fis-ski.com/ski-jumping



facebook



homepage



## Willkommen im Schwarzwald! Welcome in Black Forest!

Stadtverwaltung Titisee-Neustadt  
Weltcup Büro  
Sebastian-Kneipp-Anlage 2  
79822 Titisee-Neustadt  
Tel. 0049 (0)7651 – 97 24 12  
Fax 0049 (0)7651 – 97 24 13  
info@weltcupskispringen.de



Sparkasse Hochschwarzwald  
BLZ 68051004 Kto.Nr. 4489167  
IBAN: DE39 6805 1004 0004 4891 67  
SWIFT-BIC: SOLADES1HSW

Volksbank Freiburg  
BLZ 680 900 00 Kto.Nr. 30752902  
IBAN: DE92 6809 0000 0030 7529 02  
SWIFT-BIC: GENODE61FR1



www.weltcupskispringen.de

FIS Presenting Sponsor



FIS Central Sponsor

